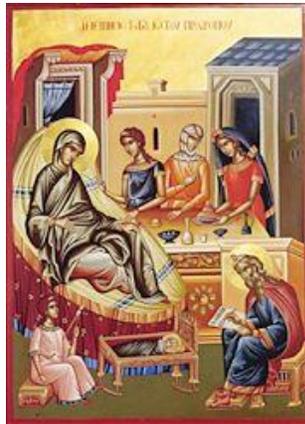




Saint Barbara Greek Orthodox Church  
8306 NC HWY 751  
Durham NC 27713 919-484-1600  
fatherstavroforos2012@gmail.com  
www.stbarbarachurchnc.org  
News & Announcements  
September 23, 2018

*1<sup>st</sup> Sunday of Luke*  
*Κυριακή 1η του Λουκά*



- The Conception of St. John the Baptist 9/23/2018
- Xanthippe & Polyxene the Righteous 9/23/2018
  - Nicholas the New Martyr 9/23/2018
  - John the New Martyr of Epiros 9/23/2018

**NEWCOMERS AND VISITORS ARE ALWAYS WELCOME**

*Sunday Worship Schedule: Matins 9:00 am & Divine Liturgy at 10:00 a.m.*

*To Our Visitors and Guests*

*We welcome you to worship with us today, whether you are an Orthodox Christian or this is your first visit to an Orthodox Church, we are pleased to have you with us. Although Holy Communion and other Sacraments are offered only to baptized and chrismated (confirmed) Orthodox Christians in good standing with the Church, all are invited to receive the Antidoron (blessed bread) from the priest at the conclusion of the Divine Liturgy. The Antidoron is not a sacrament, but it is reminiscent of the agape feast that followed worship in the ancient Christian Church. After the Divine Liturgy this morning please join us in the Church Hall for fellowship and refreshments. Please complete a Visitor's Card before you leave today and drop it in the offering tray, or give it to one of the parishioners after the service, or mail it to the Church Office.*

# *The Sunday Epistle Reading*

*The righteous shall rejoice in the Lord.*

*Verse: Oh God, hear my cry.*

*The reading is from St. Paul's Letter to the Galatians (4:22-27)*



*Brethren, Abraham had two sons, one by a slave and one by a free woman. But the son of the slave was born according to the flesh, the son of the free woman through promise. Now this is an allegory: these women are two covenants. One is from Mount Sinai, bearing children for slavery; she is Hagar. Now Hagar is Mount Sinai in Arabia; she corresponds to the present Jerusalem, for she is in slavery with her children. But the Jerusalem above is free, and she is our mother. For it is written, "Rejoice, O barren one who does not bear; break forth and shout, you who are not in travail; for the children of the desolate one are many more than the children of her that is married."*

*Εὐφρανθήσεται δίκαιος ἐν Κυρίῳ.*

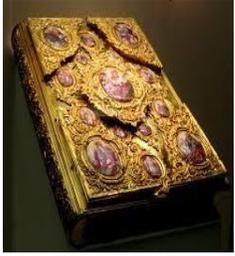
*Στίχ. Εἰσάκουσον, ὁ Θεός, τῆς φωνῆς μου.*

*Πρὸς Γαλάτας Επιστολῆς Παυλοῦ τὸ ἀνάγνωσμα (εἶναι ἀπο 4:22-27)*

*Ἀδελφοί, Ἀβραὰμ δύο υἱοὺς ἔσχεν· ἓνα ἐκ τῆς παιδίσκης, καὶ ἓνα ἐκ τῆς ἐλευθέρης. Ἄλλ' ὁ μὲν ἐκ τῆς παιδίσκης κατὰ σάρκα γεγέννηται, ὁ δὲ ἐκ τῆς ἐλευθέρης διὰ τῆς ἐπαγγελίας. Ἄτινά ἐστιν ἀλληγορούμενα· αὗται γάρ εἰσιν δύο διαθήκαι· μία μὲν ἀπὸ ὄρους Σινᾶ, εἰς δουλείαν γεννῶσα, ἣτις ἐστὶν Ἄγαρ. Τὸ γὰρ Ἄγαρ Σινᾶ ὄρος ἐστὶν ἐν τῇ Ἀραβίᾳ, συστοιχεῖ δὲ τῇ νῦν Ἱερουσαλήμ, δουλεύει δὲ μετὰ τῶν τέκνων αὐτῆς. Ἡ δὲ ἄνω Ἱερουσαλήμ ἐλευθέρα ἐστίν, ἣτις ἐστὶν μήτηρ πάντων ἡμῶν· γέγραπται γάρ, Εὐφράνθητι, στεῖρα, ἢ οὐ τίκτουςα· ῥῆξον καὶ βόησον, ἢ οὐκ ὠδίνουσα· ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου μᾶλλον ἢ τῆς ἐχούσης τὸν ἄνδρα.*

## *The Sunday Gospel Reading*

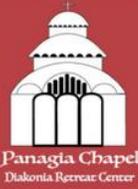
### *The Gospel According to Luke (5:1-11)*



*At that time, as Jesus was standing by the lake of Gennesaret, he saw two boats by the lake; but the fishermen had gone out of them and were washing their nets. Getting into one of the boats, which was Simon's, he asked him to put out a little from the land. And he sat down and taught the people from the boat. And when he had ceased speaking, he said to Simon, "Put out into the deep and let down your nets for a catch." And Simon answered, "Master, we toiled all night and took nothing! But at your word I will let down the nets." And when they had done this, they enclosed a great shoal of fish; and as their nets were breaking, they beckoned to their partners in the other boat to come and help them. And they came and filled both the boats, so that they began to sink. But when Simon Peter saw it, he fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me, for I am a sinful man, O Lord." For he was astonished, and all who were with him, at the catch of fish which they had taken; and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. And Jesus said to Simon, "Do not be afraid; henceforth you will be catching men." And when they had brought their boats to land, they left everything and followed him.*

### *Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα (5:1-11)*

*Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐστὼς ὁ Ἰησοῦς παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ, καὶ εἶδε δύο πλοῖα ἐστῶτα παρὰ τὴν λίμνην· οἱ δὲ ἄλιεῖς ἀποβάντες ἀπ' αὐτῶν ἀπέπλυναν τὰ δίκτυα. ἐμβὰς δὲ εἰς ἓν τῶν πλοίων, ὃ ἦν τοῦ Σίμωνος, ἠρώτησεν αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον· καὶ καθίσας ἐδίδασκεν ἐκ τοῦ πλοίου τοὺς ὄχλους. ὡς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπε πρὸς τὸν Σίμονα· ἐπανάγαγε εἰς τὸ βάθος καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς ἄγραν. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Σίμων εἶπεν αὐτῷ· ἐπιστάτα, δι' ὅλης τῆς νυκτὸς κοπιάσαντες οὐδὲν ἐλάβομεν· ἐπὶ δὲ τῷ ῥήματί σου χαλάσω τὸ δίκτυον. καὶ τοῦτο ποιήσαντες συνέκλεισαν πλῆθος ἰχθύων πολὺ· διερρήγγυτο δὲ τὸ δίκτυον αὐτῶν. καὶ κατένευσαν τοῖς μετόχοις τοῖς ἐν τῷ ἑτέρῳ πλοίῳ τοῦ ἐλθόντος συλλαβέσθαι αὐτοῖς· καὶ ἦλθον καὶ ἔπλησαν ἀμφοτέρα τὰ πλοῖα, ὥστε βυθίζεσθαι αὐτά. ἰδὼν δὲ Σίμων Πέτρος προσέπεσε τοῖς γόνασιν Ἰησοῦ λέγων· ἔξελθε ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι ἀνὴρ ἁμαρτωλός εἰμι, Κύριε· θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν καὶ πάντα τοὺς σὺν αὐτῷ ἐπὶ τῇ ἄγρα τῶν ἰχθύων ἧ συνέλαβον, ὁμοίως δὲ καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην, υἱοὺς Ζεβεδαίου, οἱ ἦσαν κοινωνοὶ τῷ Σίμωνι. καὶ εἶπε πρὸς τὸν Σίμονα ὁ Ἰησοῦς· μὴ φοβοῦ· ἀπὸ τοῦ νῦν ἀνθρώπους ἔσῃ ζωγρῶν. καὶ καταγαρόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν γῆν, ἀφέντες ἅπαντα ἠκολούθησαν αὐτῷ.*



# SAVE THE DATE

FOR THE ARRIVAL OF THE  
MIRACULOUS ICON OF THE PANAGIA  
VIMATARISSA

Sept 29th, 2018

Procession begins at 11:00 am

Diakonia Retreat Center  
455 Quail Ridge Road  
Salem, SC 29676

“Beginning at 11:00 AM, this rare and joyous occasion will take the form of a procession with the icon of the Theotokos into our new Panagia Chapel, led by His Eminence Metropolitan Alexios of Atlanta, along with the Monks of Vatopaidi, the clergy of the Metropolis of Atlanta, and a parade group created especially for the event!

Together, we will all have the opportunity to venerate the miraculous icon of our Lady, offer glory to our God and Creator, thanking those who made this day possible, and enjoying the fellowship of our Metropolis of Atlanta family.”

His Eminence hopes to see as many parishioners there as possible, and to that end, asks that you please RSVP with this link. You will not want to miss out on what will surely be a momentous and spiritually joyous event! For questions and additional information, please call Ethel Gjerde, 404-634-9345.

*Join us for upcoming events at St. Barbara Church!*

*For details visit [www.StBarbaraChurchNC.org](http://www.StBarbaraChurchNC.org) or the church Facebook page*

***GREEK CHICKEN DINNERS***

***Sat., October 6, 2018 - 11am - 7 pm - dine in/take out***

***HOLIDAY GREEK PASTRY SALE & ATHENIAN GRILL***

***Fri, & Sat., November 16 & 17, 2018 - 11am - 7 pm  
Fabulous pastries & dine in/take out gyros, spanakopita & Salad***

***NEW CHURCH DIRECTORY PHOTO TAKING DAYS***

***Thursday, November 29<sup>th</sup> - 2:00 to 9:00 pm***

***Friday, November 30<sup>th</sup> - 2:00 to 9:00 pm***

***Saturday, December 1<sup>st</sup> - 11:00 am to 3:00 pm***



***September of 2018***

*30 - 2<sup>nd</sup> Sunday of Luke - 9 am*

***October of 2018***

*7 - 3<sup>rd</sup> Sunday of Luke - 9 am*

*14 - Sunday of the Fathers of the 7<sup>th</sup> Ecumenical Council - 9 am*

*18 - Thursday - Luke the Evangelist - 9 am*

*21 - 6<sup>th</sup> Sunday of Luke - 9 am*

*26 - Friday - St. Demetrios - 9 am*

*28 - 7<sup>th</sup> Sunday of Luke - 9 am*



# TRADITIONAL FALL DINNER DANCE

with GREEK CUISINE, MUSIC AND DANCING

Bring your family and friends for an exciting evening of all you can eat, drink and dance!

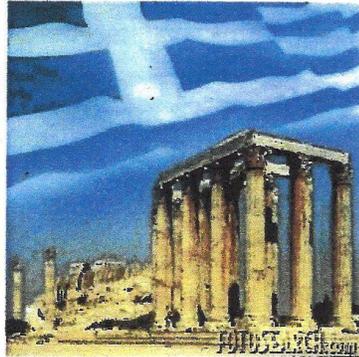


**Saturday, October 13, 2018**

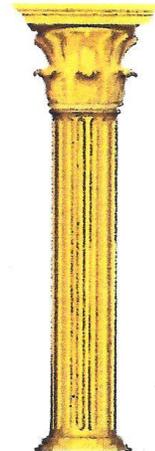
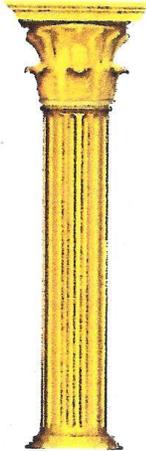
St. Barbara Fellowship Hall  
8306 NC H-way 751 , Durham 27713

Doors open at 6:00 pm  
We dine at 7:00 pm sharp

Greek and American dancing, to an all new repertoire of music, by our own DJ Zaharias [Zach]. St. Barbara Folklore dancers will enrich the program !



**BUFFET DINNER** with a delicious variety of home cooked traditional dishes and desserts. Honor-system wine and beer bar



**Suggested Donations:**  
adults \$30.00 students-\$20  
youngsters age 7-12 \$10  
children age 6 and under free



for reservations and tickets  
please e-mail [AHEPA277@gmail.com](mailto:AHEPA277@gmail.com)  
call 919-489-8042

or see any member of the Durham AHEPA.  
Sponsored by AHEPA

(American Hellenic Educational Progressive Association)



***NEW CHURCH DIRECTORY PHOTO TAKING  
DAYS***

***Thursday, November 29<sup>th</sup> - 2:00 to 9:00 pm***

***Friday, November 30<sup>th</sup> - 2:00 to 9:00 pm***

***Saturday, December 1<sup>st</sup> - 10 am to 5:00 pm***

***GO TO THE SIGN UP TABLE IN THE HALL TO  
RESCHEDULE YOUR APPOINTMENT TIME!***



Be a part of our  
family album  
PORTRAIT  
SIGN-UP



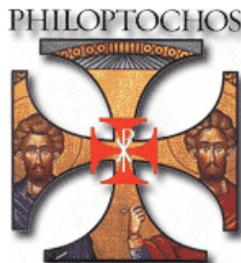
Got great photos of life in our church? We want to share with the St. Barbara Greek Orthodox Church community and beyond! Send your favorites to Wes Platt, parish council secretary, via email to [jointhesaga@gmail.com](mailto:jointhesaga@gmail.com).

Like our Facebook page at <https://www.facebook.com/stbarbaradurham>. Follow on Twitter at @stbarbaradurham.

### Parish Financial Summary

	August		Year to Date		2018 Budget
	Income	Expenses	Income	Expenses	Revenue
<b>Operations Fund</b>	\$9,426	\$21,986	\$122,724	\$165,524	\$204,000
<b>Building Fund</b>	\$5,228	\$12,717	\$108,848	\$ 111,638	\$174,369

Note: The Operations Fund income above is the total of Sunday offering and Stewardship; it excludes the Greek Festival. The Operations Fund pays all Church expenses except for the mortgage payment. The Building Fund includes all Building Fund donations and fundraisers (e.g., Taste of Greece, Gyro Feast). The Building Fund pays our mortgage which is \$12,713.36/month.



### September Philoptochos Calendar

- Sunday September 9: Holy Cross/ Hellenic College Collection
- Saturday September 15: Coffee Fellowship @ Root Cellar 10 am
- Sunday September 16: Fanouropita Sale
- Tuesday September 18: Board Meeting 6:30
- Saturday September 22: Pastry Sale Baking 9:30 am
- Sunday September 23: General Membership Meeting after Church
- Saturday September 29: Pastry Sale Baking 9:30 am



After years of dedicated service, Helen Paliouras is retiring as our Social Hall/Coffee Hour coordinator. We need volunteers for a social hall/coffee hour committee to be responsible for setting up and cleaning up for coffee hour, assisting their fellow parishioners who host coffee hour and managing rental of the social hall. Everyone enjoys the wonderful fellowship and tasty treats that bring us together every Sunday socially after the Divine Liturgy. Please help if you can; we need a coordinator and assistants so that we continue to enjoy a cup of coffee and each other's company every Sunday. Helen will teach you everything you need to know! Please contact Father Stavroforos or Helen Paliouras if you are able to help.

FOR WHERE TWO OR THREE ARE GATHERED TOGETHER IN MY NAME, THERE AM I IN THE MIDST OF THEM. *Matthew 18:20*

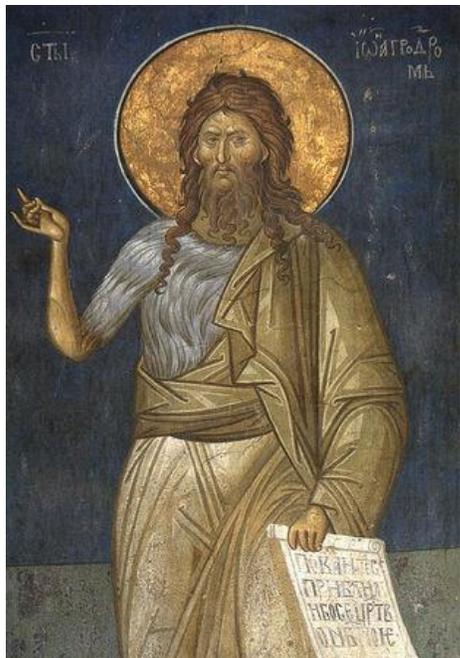
## SUNDAY SOCIAL HOUR

*It's more than coffee & donuts.  
It's fellowship & faith building!*



## THE CONCEPTION OF ST. JOHN THE BAPTIST

St. John the Baptist.



*The Conception of the Venerable Prophet, Forerunner and Baptist of the Lord, John: The holy Prophet Malachi prophesied that before the Messiah's birth His Forerunner would appear, and would indicate His coming. The Jews therefore in awaiting the Messiah also awaited the appearance of His Forerunner. In a city of the hills of Judea in the land of Palestine lived the righteous priest St Zachariah and his wife St Elizabeth, zealously observing the commandments of the Lord. The couple, however, had a misfortune: they remained childless in their old age, and they prayed unceasingly to God to grant them a child.*

*Once, when St Zachariah took his turn as priest at the Temple of Jerusalem, he went into the Sanctuary to offer incense. Going behind the veil of the Sanctuary, he beheld*

*an angel of God standing at the right side of the altar of incense. St Zachariah was astonished and halted in fear, but the angel said to him, "Fear not, Zachariah, for your prayer is heard; and your wife Elizabeth will bear you a son, and you shall call his name John." But Zachariah did not believe the words of the heavenly messenger, and then the angel said to him, "I am Gabriel, who stand in the presence of God; and I was sent to speak to you, and to bring you the good news. Behold, you will be silent and unable to speak until the day that these things come to pass, because you did not believe my words...." Meanwhile, the people were waiting for Zachariah and they were astonished that he had not come out from the Sanctuary after so long a time. And when he did come out, he was supposed to pronounce a blessing upon the people, but could not do so because he had been struck speechless. When Zachariah explained by gestures that he was unable to speak, the people then understood that he had experienced a vision. The prophecy of the Archangel was fulfilled, and Righteous Elizabeth was delivered from her barrenness, and gave birth to John, the Forerunner and Baptist of the Lord.*

[Orthodox Church in America](#)

\* \* \*

